

550759-2026 - Διαγωνισμός

Σλοβακία – Υπηρεσίες επίβλεψης κτιρίων – Činnosť stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“

OJ S 152/2026 10/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Email: tender@p-m.sk

Νομική μορφή αγοραστή: Φορέας με ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν την ύδρευση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Činnosť stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“

Περιγραφή: Úspešný uchádzač zabezpečí výkon dozoru nad vykonávaním prác na stavbe Stakčín - intenzifikácia úpravne vody podľa Zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Obstarávateľom (ďalej aj ako „Objednávateľ“) a Zhotoviteľom tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o poskytovaní služieb stavebného dozoru (ďalej len „zmluva“). Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Služby poskytované úspešným uchádzačom zahŕňajú činnosti súvisiace s kontrolou projektovej a technickej dokumentácie stavby, dozоровanie vykonávania stavebných prác na stavbe, manažment Zmluvy o dielo uzavretej medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom a činnosti súvisiace s plnením podmienok Objednávateľa podľa Zmluvy o dielo. Služby dozоровania prác na stavbe bude úspešný uchádzač vykonávať v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov SR, predovšetkým bude dbať na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 25/2025 Z. Z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Stavebný zákon“), zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch a povinnosťami podľa § 2 ods. 3. a 4. nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Úspešný uchádzač bude pri realizácii Zmluvy o dielo konať /vystupovať v mene Objednávateľa a bude zodpovedný za dohľad nad kvalitou a množstvom zrealizovaných prác v súlade s Projektovou dokumentáciou, harmonogramom prác a rozpočtom stavby. Rozsah služieb, poskytovaných Dodávateľom v rámci vykonávania činností Stavebného dozoru počas realizácie stavebných prác, je podrobnejšie špecifikovaný v súťažných podkladoch. Počas poskytovania služieb je Dodávateľ povinný úzko spolupracovať so všetkými zainteresovanými stranami. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 62966189-004a-4459-aa0c-395355ee3292

Εσωτερικό αναγνωριστικό: PM/201/VVS

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71315300 Υπηρεσίες επίβλεψης κτιρίων
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71520000 Υπηρεσίες επίβλεψης κατασκευών, 71315400
Υπηρεσίες επιθεώρησης κτιρίων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50
Πόλη: Košice
Ταχυδρομικός κώδικας: 04248
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)
Χώρα: Σλοβακία
Πρόσθετες πληροφορίες: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín
podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 553 395,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Termín poskytnutia predmetu zákazky: Trvanie poskytnutia služby je 37 mesiacov (30 mesiacov lehota výstavby + 6 mesiacov technická asistencia + 1 mesiac príprava záverečnej správy). 6. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta poskytnutia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Činnosť stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“

Περιγραφή: Úspešný uchádzač zabezpečí výkon dozoru nad vykonávaním prác na stavbe Stakčín - intenzifikácia úpravne vody podľa Zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Obstarávateľom (ďalej aj ako „Objednávateľ“) a Zhotoviteľom tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o poskytovaní služieb stavebného dozoru (ďalej len „zmluva“). Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Služby poskytované úspešným uchádzačom zahŕňajú činnosti súvisiace s kontrolou projektovej a technickej dokumentácie stavby, dozоровanie vykonávania stavebných prác na stavbe, manažment Zmluvy o dielo uzavretej medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom a činnosti súvisiace s plnením podmienok Objednávateľa podľa Zmluvy o dielo. Služby dozоровania prác na stavbe bude úspešný uchádzač vykonávať v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov SR, predovšetkým bude dbať na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 25/2025 Z. Z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Stavebný zákon“), zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch a povinnosťami podľa § 2 ods. 3. a 4. nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Úspešný uchádzač bude pri realizácii Zmluvy o dielo konať /vystupovať v mene Objednávateľa a bude zodpovedný za dohľad nad kvalitou a množstvom zrealizovaných prác v súlade s Projektovou dokumentáciou, harmonogramom prác a rozpočtom stavby. Rozsah služieb, poskytovaných Dodávateľom v rámci vykonávania činností Stavebného dozoru počas realizácie stavebných prác, je podrobnejšie špecifikovaný v súťažných podkladoch. Počas poskytovania služieb je Dodávateľ povinný úzko spolupracovať so všetkými zainteresovanými stranami. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: PM/201/VVS

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71315300 Υπηρεσίες επίβλεψης κτιρίων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50

Πόλη: Košice

Ταχυδρομικός κώδικας: 04248

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)

Χώρα: Σλοβακία

Πρόσθετες πληροφορίες: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 37 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 553 395,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Πρόγραμμα ταμείων ΕΕ: Ταμείο Συνοχής (ΤΣ) (2021/2027)

Αναγνωριστικό των ταμείων ΕΕ: Program Slovensko

Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα ταμεία ΕΕ: Program Slovensko, Priorita: Životné prostredie (κód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Celková cena za poskytnutie predmetu zákazky v eurách bez DPH

Περιγραφή: Kritériom na vyhodnotenie ponúk je celková cena za poskytnutie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: σλοβακικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546836>

Ad hoc διάυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: IS EPVO

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.isepvo.sk/>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: σλοβακικά, τσεχικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 12 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 25/08/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Πρόσθετες πληροφορίες: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostredníctvom elektronického systému IS EPVO.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo zánväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov Obstarávateľa a spolufinancovaný z Programu Slovensko 2021 - 2027, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF).

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Úrad pre verejné obstarávanie

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Úrad pre verejné obstarávanie

Αριθμός καταχώρισης: 31797903

Αριθμός καταχώρισης: 2021511008
Ταχυδρομική διεύθυνση: Ružová dolina 10
Πόλη: Bratislava - mestská časť Ružinov
Ταχυδρομικός κώδικας: 82109
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Χώρα: Σλοβακία
Email: info@uvo.gov.sk
Τηλέφωνο: +421250264111
Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.uvo.gov.sk
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender
Οργανισμός προσφυγής
Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Αριθμός καταχώρισης: 36570460
Αριθμός καταχώρισης: 2020063518
Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50
Πόλη: Košice
Ταχυδρομικός κώδικας: 04248
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)
Χώρα: Σλοβακία
Email: tender@p-m.sk
Τηλέφωνο: +42254653904
Προφίλ αγοραστή: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής
Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί
:
2ca3901d-7be3-4f26-a684-20fc555a7eb9-07
Κύριος λόγος της αλλαγής
:
Ενημερωμένες πληροφορίες
Περιγραφή
:
Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001
Περιγραφή των αλλαγών: Časť Lehoty Oznamenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 25.08.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 11:00“ Časť Informácie o otváraaní ponúk Oznamenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 25.08.2026 Čas otvárania ponúk: 11:05
Τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης τροποποιήθηκαν στις: 07/08/2026

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: c69fc6ee-9970-41f4-8e5f-891f416bf102 - 08

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 07/08/2026 12:56:19 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: σλοβακικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 550759-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 152/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 10/08/2026